



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Język kierunkowy I południowosłowiański Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Geoslawistyka Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2024/25 Kod zajęć 03GSLS.2FK.04217.24 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy w module Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Urszula Kowalska-Nadolna	
Prowadzący zajęcia	Karina Giel	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Warsztaty: 60, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 5
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Warsztaty: 60, Egzamin	Liczba punktów ECTS 6
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Warsztaty: 45, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 4
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Warsztaty: 15, Egzamin	Liczba punktów ECTS 4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Praktyczna nauka języka chorwackiego na poziomie B2+.
C2	Student/ka opanowuje umiejętność pisania, czytania i mówienia w języku chorwackim na poziomie znajomości B2+.
C3	Poznaje system gramatyczny języka chorwackiego i opanowuje słownictwo właściwe dla wyznaczonego poziomu umiejętności językowych oraz zapoznaje się z kontekstem kulturowym.
C4	Oprócz sprawności językowych umożliwiających komunikację w życiu codziennym, studenci/teki doskonają umiejętność dyskusowania na tematy abstrakcyjne oraz profesjonalne.
C5	Zapewnienie studentom możliwości odnalezienia się w oficjalnych sytuacjach językowych (np. rozmowa o pracę w firmie chorwackojęzycznej), a także w sytuacjach komunikacji na tematy badawcze i naukowe.

Wymagania wstępne

Znajomość języka chorwackiego na poziomie min. A2.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Umiejętności - Student/ka:			
U1	posiada umiejętności leksykalne w języku chorwackim zgodne z poziomem B2+, które potrafi adekwatnie wykorzystać w konkretnych sytuacjach komunikacyjnych.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test
U2	potrafi zastosować konstrukcje gramatyczne adekwatnie do sytuacji językowej.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test
U3	potrafi konstruować dłuższe wypowiedzi w języku chorwackim o tematyce ogólnej związanej z codziennymi sytuacjami życiowymi, a także o tematyce naukowej i specjalistycznej z różnych dziedzin wiedzy.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test
U4	potrafi skutecznie i poprawnie uczestniczyć w komunikacji pisemnej na poziomie języka B2+.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Test
U5	potrafi samodzielnie posługiwać się różnymi źródłami informacji w języku chorwackim i konstruować na ich podstawie skomplikowane wypowiedzi.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test
U6	potrafi poprawnie zrozumieć treść odsłuchiwanego tekstu o adekwatnym stopniu trudności dla poziomu B2+.	GSL_K2_U01	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test
Kompetencji społecznych - Student/ka:			

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
K1	jest gotów/gotowa do funkcjonowania w chorwackim środowisku zawodowym i naukowym, posiada kompetencje pozwalające na analizę odpowiednich źródeł oraz prowadzenie dialogu o charakterze naukowym i profesjonalnym z osobami chorwackojęzycznymi.	GSL_K2_K01, GSL_K2_K03, GSL_K2_K04	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Semestr I Rodzina i kontakty międzyludzkie Powtórzenie terminów gramatycznych w języku chorwackim, przypomnienie zasad deklinacji; zaimki osobowe.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
2.	Semestr I Gdzie mieszkamy, jak żyjemy? Słownictwo dotyczące zakwaterowania i zameldowania; rynek nieruchomości; ogłoszenia kupna i sprzedaży nieruchomości.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
3.	Semestr I Podróże i orientacja w terenie. Podróże: plany wakacyjne, nazwy państw i narodowości, podróże po zakątkach wybranego regionu, firmy transportowe i biura podróży wybranego regionu, jak znaleźć połączenia transportowe na terenie wybranego regionu, podstawowe informacje geograficzne o wybranym regionie i największych miastach, zabytki UNESCO wybranego regionu.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
4.	Semestr I Praca, zawód, profesja - słownictwo i gramatyka związane z tematyką zawodową; pisanie CV oraz listu motywacyjnego w języku chorwackim; przygotowania do rozmowy o pracę (symulacja); wykształcenie, doświadczenie i plany zawodowe. Moja praca i studia: studia, kierunki studiów, nazwy zawodów, zwłaszcza prace związane z kierunkiem studiów slawistycznych, życiorys, oferty pracy, rozmowa kwalifikacyjna.	U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Warsztaty
5.	Semestr I Święta, obchody, tradycje - życzenia i gratulacje, zaproszenia i wizyty towarzyskie; komunikacja związana z konkretnymi sytuacjami z życia społecznego. Informacje na temat zwyczajów charakterystycznych dla chorwackiej przestrzeni językowej oraz innych krajów regionu.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
6.	Semestr I Sport i zdrowy styl życia - zdrowie i choroby, urazy, pobyt w szpitalu, leczenie. Powtórzenie czasowników ruchu i trybu rozkazującego.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
7.	Semestr II Kultura i sztuka - słownictwo z zakresu wiedzy o kulturze, wydarzenia kulturalne, foldery, programy i plakaty. Typy wydarzeń kulturalnych, film, teatr, literatura i malarstwo, znani artyści wybranego regionu i ich dzieła, oglądanie wskazanego filmu fabularnego wybranego regionu, czytanie i pisanie recenzji filmowych. Przymiotniki dzierżawcze w języku chorwackim	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
8.	Semestr II Jacy jesteśmy i jak wyglądamy? Cechy wyglądu i charakteru, typy ludzkich osobowości, ubiór, styl, różnice światopoglądowe. Stopniowanie przymiotników, tworzenie przysłówków.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
9.	Semestr II Wiek informacji - media i środki przekazu, próby warsztatu dziennikarskiego w języku chorwackim; kraje i narodowości; sytuacja społeczno-polityczna na świecie; społeczeństwo - tradycje i wartości. Media i my: przestrzeń medialna wybranego regionu, serwery wiadomości, telewizje, podcasty, oglądanie wiadomości wybranego regionu / słuchanie podcastu wybranego regionu, czytanie gazet i artykułów z wybranego regionu, ważne postacie świata mediów wybranego regionu, my i sieci socjalne, umiejętność prezentacji w języku chorwackim. Czasowniki modalne, tryb przypuszczający.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
10.	Semestr II Eko i bio - planeta i ochrona środowiska; pogoda i zjawiska atmosferyczne, klimat, kłeski żywiołowe itp. Spójniki i szyk w zdaniu.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
11.	Semestr II Inwestycja, sprzedaż, przedsiębiorstwo, podróż służbowa... Nieregularne formy deklinacyjne rzeczowników.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
12.	Semestr II Historia regionu w drugiej połowie XX wieku, okres komunizmu w krajach byłej Jugosławii i wojny po jej rozpadzie; szkolnictwo i wykształcenie Zaimki wskazujące i dzierżawcze.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
13.	Semestr II Regionalne i socjalne zróżnicowanie języka chorwackiego - dialekty, językowe i kulturowe zróżnicowanie regionalne.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
14.	Semestr III Kursy językowe, nauka języków. Ćwiczenia fonetyczne oraz ortograficzne.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
15.	Semestr III Komunikacja, retoryka i erystyka Ćwiczenia fonetyczne i ortograficzne.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
16.	Semestr III Między niebem i ziemią. Wiara i wyznania, przesady i wierzenia. Ćwiczenia fonetyczne i ortograficzne.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
17.	Semestr III Pomoc, działalność charytatywna, wsparcie osób niepełnosprawnych Ćwiczenia fonetyczne i ortograficzne.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
18.	Semestr III Mądrości życiowe, język chorwacki dawniej i dziś, folklor a język	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
19.	Semestr IV Przestępstwa, dochodzenia kryminalne, sąd, więzienie Ćwiczenia z twórczego pisania, doskonalenie warsztatu pisarskiego.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty
20.	Semestr IV Słownictwo specjalistyczne różnych dziedzin (geografia, historia, biologia, medycyna itp.)	U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Warsztaty
21.	Semestr IV Słownictwo specjalistyczne, język tekstów naukowych; różnicowanie stylistyczne języka chorwackiego.	U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Warsztaty
22.	Semestr IV Języki w kontakcie - zapożyczenia, wzajemne relacje, wpływy.	U1, U2, U3, U4, U5, U6	Warsztaty

Informacje dodatkowe

Semestr 1

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda warsztatowa, Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	W celu zaliczenia przedmiotu wymagana jest odpowiednia obecność studenta/ki na zajęciach, jego/jej aktywność w trakcie procesu nauczania, zaliczenie bieżących zadań, prac pisemnych i testów zadawanych przez prowadzącego w trakcie zajęć. Ponadto studenci/ tki na koniec semestru piszą test sprawdzający wiedzę oraz umiejętności językowe (aby go zaliczyć, muszą uzyskać min. 61% punktów).

Semestr 2

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	W celu zaliczenia przedmiotu wymagana jest odpowiednia obecność studenta/ki na zajęciach, jego/jej aktywność w trakcie procesu nauczania, zaliczenie bieżących zadań, prac pisemnych i testów zadawanych przez prowadzącego w trakcie zajęć. Zajęcia w tym semestrze kończy rozmowa egzaminacyjna, podczas której studenci losują dwa tematy do rozmowy z prowadzącym/ą zajęcia. Ponadto studenci/ tki na koniec semestru piszą test egzaminacyjny sprawdzający wiedzę oraz umiejętności językowe. Aby go zaliczyć suma punktów musi wynosić min. 61%.

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład problemowy, Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa, Metoda laboratoryjna, Metoda warsztatowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	W celu zaliczenia przedmiotu wymagana jest odpowiednia obecność studenta/ki na zajęciach, jego/jej aktywność w trakcie procesu nauczania, zaliczenie bieżących zadań, prac pisemnych i testów zadawanych przez prowadzącego w trakcie zajęć. Ponadto, na koniec semestru studenci piszą test weryfikujący ich znajomość języka. Aby go zaliczyć suma punktów musi wynosić min. 61%.

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład problemowy, Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	W celu zaliczenia przedmiotu wymagana jest odpowiednia obecność studenta/ki na zajęciach, jego/jej aktywność w trakcie procesu nauczania, zaliczenie bieżących zadań, prac pisemnych i testów zadawanych przez prowadzącego w trakcie zajęć oraz pozytywnie oceniony egzamin składający się z części pisemnej i ustnej. Studenci przygotowują streszczenie pracy magisterskiej w języku chorwackim.

Literatura

Obowiązkowa

1. Marica Čilaš Mikulić, Milvia Gulešić Machata i Sanda Lucija Udier, Razgovarajte s nama B1-B2. Udžbenik hrvatskog jezika za niži srednji stupanj, Zagreb 2021.
2. Sanda Lucija Udier, Marica Čilaš-Mikulić, Milvia Gulešić Machata, Razgovarajte s nama! Vježbenica, gramatika i fonetika hrvatskog jezika za niži srednji stupanj (B1-B2), Zagreb 2021.
3. Ninoslav Radaković, Čašica razgovora. Pomoćnik za učenje, ponavljanje i vježbanje, Poznań 2022.
4. Jadranka Nemeth-Jajić, Sati s jezikom hrvatskim, Poznań, 1997.
5. Marijana Cesarec, Učimo hrvatski: Sintaksa padeža, Zagreb, 2003.
6. V. Barac-Kostrenčić, Kovačiček, M. Lukić, V, Učimo hrvatski 4, Čakovec, 2002.
7. E. Barić, M. Lončarić, D. Malić, S. Pavešić, M. Peti, V. Zečević, M. Znika, Hrvatska gramatika, Zagreb 2005.
8. M. Čubrić, M. Barbaroša Šikić, Praktični pravopis s vježbama i zadacima, Zagreb, 2004.
9. V. Anić, Veliki rječnik hrvatskoga jezika, Zagreb, 2006.
10. M. Moguš, N. Pintarić, Poljsko-hrvatski rječnik, Zagreb, 2002.
11. A. Menac, Ž. Fink-Arsovski – R. Venturin, Hrvatski frazeološki rječnik, Zagreb, 2003.
12. Uzupełniające teksty i inne materiały.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Warsztaty	60
Czytanie wskazanej literatury	60
Przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150
Liczba punktów ECTS	ECTS 5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Warsztaty	60
Przygotowanie do zajęć	60
Przygotowanie pracy pisemnej	20
Czytanie wskazanej literatury	20

Przygotowanie do egzaminu	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180
Liczba punktów ECTS	ECTS 6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Warsztaty	45
Przygotowanie do zajęć	45
Czytanie wskazanej literatury	10
Przygotowanie pracy pisemnej	10
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Warsztaty	15
Przygotowanie do zajęć	15
Przygotowanie pracy pisemnej	40
Przygotowanie do egzaminu	40
Czytanie wskazanej literatury	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
GSL_K2_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykorzystywania usystematyzowanej wiedzy z zakresu slawistyki i pogłębionych umiejętności twardych i miękkich (organizacyjnych, społecznych i komunikacyjnych), aby w odpowiedni sposób prowadzić dialog międzykulturowy w życiu społecznym i zawodowym
GSL_K2_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do stosowania nabytej wiedzy i umiejętności w przewyżnianiu trudności, rodzących się podczas kontaktów interpersonalnych i zawodowych z przedstawicielami innych kultur
GSL_K2_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do inicjowania i podejmowania zadań badawczych i profesjonalnych, realizowania ich w trudnych i złożonych sytuacjach społecznych i zawodowych oraz umiejętnego korzystania ze wsparcia ekspertów
GSL_K2_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem wybranego kraju słowiańskiego na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, również w zakresie terminologii stosowanej w naukach slawistycznych